Listen and read!

빌 클린턴 민주당 전당 대회에서 대통령 후보 수락 연설 중 일부

I never met my father. He was killed in a car wreck on a rainy road three month before I was born driving from Chicago to Arkansas to see my mother. After that, my mother had to support us. So we lived with my grandparents while she went back to Louisiana to study nursing. I can still see her clearly tonight through the eyes of a three year old, kneeling at the railroad station and weeping as she put me back on the train to Arkansas with my grandmother. She endured that pain because she knew her sacrifice was the only way she could support me and give me a better life.

▶ Take a Note!

아래 빈 공간에 자유롭게 필기하며 수업을 들으세요.

► Understand by chunk ①

I never met my father.

나는 아버지를 만난 적이 없습니다

He was killed /

그는 돌아가셨습니다 /

in a car wreck /

자동차 사고로 /

on a rainy road /

빗길에서

three month before I was born /

내가 태어나기 석 달 전에

driving / from Chicago / to Arkansas /

운전하고 가시다가 / 시카고에서 / 알칸소로 /

to see my mother.

어머니를 만나기 위해

▶ Word Study

✓	Word	Meaning	✓	Word	Meaning
	never	결코 ~하지 않은		car wreck	자동차 사고
	met	meet(만나다)의 과거형		rainy	비가 오는

► Read aloud with Stress and Rhythm!

위에 문장을 궁금한 순서를 느끼면서, 박자에 맞춰, 큰소리로 읽어보세요. (붉은 색 단어는 강하고 길게 발음합니다.)

Let's Trace! ①

1. 나는 아버지를 만난 적이 없습니다	
I never met my father.	
2. 그는 돌아가셨습니다 /	
He was killed /	
3. 자동차 사고로 /	
in a car wreck /	
4. 빗길에서 /	
on a rainy road /	
5. 내가 태어나기 석 달 전에 / three month before I was born /	
6. 운전하고 가시다가 / 시카코에서 / 알칸소로 driving / from Chicago / to Arkansas /	/
7. 어머니를 만나기 위해	
to see my mother.	

Write it in English! 1

1. 나는 아버지를 만난 적이 없습니다.
2. 그는 돌아가셨습니다 /
3. 자동차 사고로 /
4. 빗길에서 /
5. 내가 태어나기 석 달 전에 /
6. 운전하고 가시다가 / 시카고에서 / 알칸소로 /
7. 어머니를 만나기 위해.

우리말 보고 영어로 말해 보세요!

나는 아버지를 만난 적이 없습니다
그는 돌아가셨습니다 /
자동차 사고로 /
빗길에서 /
내가 태어나기 석 달 전에 /
운전하고 가시다가 / 시카고에서 / 알칸소로 /
어머니를 만나기 위해



► Understand by chunk ②

After that, /

그 이후로 /

my mother had to support us.

나의 어머니는 우리를 부양해야 했습니다

So / we lived /

그래서 / 우리는 살았습니다 /

with my grandparents /

조부모님과 함께

while she went back /

엄마가 돌아가 있는 동안에 /

to Louisiana /

루이지애나로 /

to study nursing.

간호사 일을 배우려고

▶ Word Study

✓	Word	Meaning	✓	Word	Meaning
	support	부양하다		with	~와 함께
	grandparents	조부모님		while	~하는 동안

▶ Read aloud with Stress and Rhythm!

► Let's Trace! ②

1. 그 이후로 /	
After that, /	
2. 나의 어머니는 우리를 부양해야 했습니다 my mother had to support us.	
3. 그래서 / 우리는 살았습니다 / 	
4. 조부모님과 함께 / with my grandparents/	
5. 엄마가 돌아가 있는 동안에 / while she went back/	
6. 루이지애나로 / to Louisiana /	
7. 간호사 일을 배우려고 to study nursing.	

► Write it in English! ②

1. 그 이후로, /
2. 나의 어머니는 우리를 부양해야 했습니다.
3. 그래서 우리는 살았습니다 /
4. 조부모님과 함께 /
5. 엄마가 돌아가 있는 동안에 /
6. 루이지애나로 /
7. 간호사 일을 배우려고.

우리말 보고 영어로 말해 보세요!

그 이후로 /
나의 어머니는 우리를 부양해야 했습니다
그래서 우리는 살았습니다 /
조부모님과 함께 /
엄마가 돌아가 있는 동안에 /
루이지애나로 /
간호사 일을 배우려고



► Understand by chunk ③

I can still see her / 나는 아직도 그녀를 볼 수 있습니다 / clearly / tonight / 뚜렷이 / 오늘밤 through the eyes / 눈을 통해서 / of a three year old / 세 살짜리의 / kneeling / at the rail road station, / and weeping / 무릎을 꿇고 있는 / 기차역에서 / 그리고 울고 있는 / as she put me back / 그녀가 나를 도로 갖다 놓았을 때 / on the train / 기차 위에 / to Arkansas / 알칸소행 /

with my grandmother.

할머니와 함께

▶ Word Study

✓	Word	Meaning	✓	Word	Meaning
	still	여전히		rail road station	기차역
	clearly	뚜렷하게		through	~을 통하여
	kneel	무릎을 꿇다		weep	울다

► Read aloud with Stress and Rhythm!

위에 문장을 궁금한 순서를 느끼면서, 박자에 맞춰, 큰소리로 읽어보세요. (붉은 색 단어는 강하고 길게 발음합니다.)

► Let's Trace! ③

1. 나는 아직도 그녀를 볼 수 있습니다 /	
I can still see her /	
2. 뚜렷이 / 오늘밤 /	
clearly / tonight /	
3. 눈을 통해서 /	
through the eyes/	
4. 세 살짜리의 /	
of a three year old /	
5. 무릎을 꿇고 있는 / 기차역에서 / kneeling / at the rail road station, /	
6. 그녀가 나를 도로 갖다 놓았을 때 /	
as she put me back /	
7. 기차 위에 /	
on the train /	
8. 알칸소행 /	
to Arkansas/	
to Arkansas/	
to Arkansas/ 9. 할머니와 함께	

► Write it in English! ③

1. 나는 아직도 그녀를 볼 수 있습니다 /
2. 뚜렷이 / 오늘밤 /
3. 눈을 통해서 / 세 살짜리의 /
4. 무릎을 꿇고 있는 / 기차역에서 / 그리고 울고 있는 /
5. 그녀가 나를 도로 갖다 놓았을 때 /
6. 기차 위에 / 알칸소행 /
7
7. 할머니와 함께.

▶ 우리말 보고 영어로 말해 보세요!

나는 아직도 그녀를 볼 수 있습니다 /
뚜렷이 / 오늘밤 /
눈을 통해서/ 세 살짜리의 /
무릎을 꿇고 있는 / 기차역에서 / 그리고 울고 있는 /
그녀가 나를 도로 갖다 놓았을 때 /
기차 위에 / 알칸소행 /
할머니와 함께



► Understand by chunk ④

She endured that pain /

그녀는 그 고통을 견뎌냈습니다 /

because / she knew /

왜냐하면 / 어머니는 아셨기 때문입니다 /

her sacrifice was the only way /

자신의 희생이 유일한 길이라는 것을 /

she could support me /

그녀가 나를 부양할 수 있고 /

and give me a better life.

그리고 나에게 더 나은 삶을 줄 수 있는

▶ Word Study

✓	Word	Meaning	✓	Word	Meaning
	endure	견디다		sacrifice	희생
	pain	고통		better	더 좋은
	knew	Know(알다)의 과거		life	삶

► Read aloud with Stress and Rhythm!

► Let's Trace! ④

1. 그녀는 그 고통을 견뎌냈습니다 /	
She endured that pain /	
2. 왜냐하면 / 그녀는 알았기 때문에 /	
because / she knew /	
3. 그녀의 희생이 유일한 길이라는 것을 /	
her sacrifice was the only way /	
4. 그녀가 나를 부양할 수 있고 /	
she could support me /	
5. 그리고 나에게 더 나은 삶을 줄 수 있는	
and give me a better life.	
and give me a better me.	

► Write it in English! ④

- 1. 그녀는 그 고통을 견뎌냈습니다 /
- 2. 왜냐하면 / 그녀는 알았기 때문에 /
- 3. 그녀의 희생이 유일한 길이라는 것을 /
- 4. 그녀가 나를 부양할 수 있고 /
- 5. 그리고 나에게 더 나은 삶을 줄 수 있는.

우리말 보고 영어로 말해 보세요!

그녀는 그 고통을 견뎌냈습니다 /

왜냐하면 그녀는 알았기 때문에 /

그녀의 희생이 유일한 길이라는 것을 /

그녀가 나를 부양할 수 있고 /

그리고 나에게 더 나은 삶을 줄 수 있는

